

HALIFAX—LA LIVRAISON POSTALE AUX
MAISONS DE RAPPORT ET
AUX MAISONS PRIVÉES

Question n° 711—**M. McCleave:**

1. Dans la ville d'Halifax, combien de maisons de rapport et de maisons privées ont droit à la livraison du courrier par facteur mais en sont privées à cause du programme d'austérité?

2. Combien d'autres employés des postes faudrait-il pour assurer ce service?

L'hon. Eric W. Kierans (ministre des Postes et des Communications): 1. Aucune. 2. Sans objet.

LE TROPHÉE «TOM LONGBOAT MEMORIAL»

Question n° 712—**M. Howard (Skeena):**

1. Depuis le 1^{er} janvier 1960, qui sont les personnes qui ont mérité le trophée *Tom Longboat Memorial*?

2. Dans chaque cas, le récipiendaire a-t-il eu le trophée en sa possession et, sinon, où le trophée se trouvait-il?

3. De quelle nature est le trophée et comporte-t-il attribution d'une somme d'argent?

M. Russell C. Honey (secrétaire parlementaire du ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien): 1. 1960, M. Arthur Obey; 1961, M. Bruce Bruyère; 1962, M. Tom Watts; 1963, John Lewis; 1964, M^{lle} Vivian Underwood; 1965, M. George H. Brown; 1966, M. Ron Jamieson; 1967 M. Wilson Littlechild; 1968, M^{lle} Phillis Bomberry; 1969, le chef Bert Mistaken.

2. Le plupart du temps, on présente le trophée au récipiendaire, mais on a l'habitude de le garder en montre au bureau de l'Agence, où tout le monde peut l'admirer.

3. a) Le trophée, qui est en argent, mesure environ 18 pouces de hauteur. On y appose chaque année une nouvelle plaque sur laquelle est gravé le nom du récipiendaire. b) On n'octroie pas d'argent; toutefois, on donne au récipiendaire une médaille qu'il peut garder.

LES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA

Question n° 716—**L'hon. M. Harkness:**

1. A la date du 10 décembre, à quel montant s'élevaient les obligations d'épargne vendues en 1969?

2. De ce montant, quelle est la portion représentée par les obligations d'épargne du Canada de l'année précédente converties pour l'émission de 1969?

3. Quel est le montant des capitaux nouveaux réellement acquis?

4. Quel est le coût de cette opération, d'après la répartition suivante: a) publicité, b) commission aux courtiers et aux mandataires, c) versements aux banques, d) coût des nouvelles obligations, e) autres frais?

L'hon. E. J. Benson (ministre des Finances): 1. Les ventes totales de la série 1969-1970 des obligations d'épargne du Canada s'élevaient à \$4,721 millions au 10 décembre 1969.

2. Entre le 1^{er} octobre et le 10 décembre, \$3,591 millions d'obligations d'épargne du Canada ont été rachetées. La raison des rachats de ces obligations n'étant pas connue, il est par conséquent impossible de dire quelle partie du total racheté était destinée à l'achat d'obligations de l'émission 1969-1970.

3. L'augmentation nette des obligations d'épargne du Canada en circulation, entre le 1^{er} octobre (date où l'émission 1969-1970 a été offerte en vente) et le 10 décembre, se chiffre par \$1,130 millions.

4. a) \$1,576,000. b) et c) Le total des commissions sur les ventes et des frais d'émission payables aux banques, aux courtiers en placement et à d'autres agents vendeurs ou émetteurs, s'établit à \$42.2 millions sur les ventes faites jusqu'au 10 décembre. Ce total comprend environ \$5.2 millions de commissions sur les ventes payables aux courtiers en placements. Il est impossible actuellement de déterminer le partage exact du reliquat des commissions sur les ventes et des frais d'émission entre les banques et les autres mandataires. d) \$1,260,000. e) \$787,000.

LE «HMCS KOOTENAY»—LE RECOURS AUX
REMORQUEURS DES FORCES ARMÉES

Question n° 719—**M. McCleave:**

1. Quels remorqueurs de haute mer appartiennent aux Forces armées du Canada et, lesquels sont actuellement en service?

2. Le ministère de la Défense nationale a-t-il considéré la possibilité d'utiliser un de ces navires pour remorquer le *HMCS Kootenay* à la suite de son récent accident dans les eaux du nord de l'Atlantique?

3. Pour quelles raisons le *HMCS Kootenay* a-t-il été ramené au port par un remorqueur étranger?

L'hon. Léo Cadieux (ministre de la Défense nationale): 1. Le *St. Charles*.

2. Oui. Cependant, ce vaisseau était en radoub à Pictou (N.-É.).

3. Comme le plan opérationnel du Chef du Commandement maritime nécessitait le retour du *Kootenay* au Canada à la mi-novembre, des appels d'offres ont été adressés à des compagnies qui, estimait-on, seraient en mesure d'assurer le maximum de sécurité au vaisseau. C'est la L. Smit & Company qui a été jugée comme offrant la meilleure possibilité au plus bas prix.

LA CONSTRUCTION DE LA ROUTE RELIANT
PORT BICKERTON À COUNTRY HARBOUR

Question n° 722—**M. MacEwan:**

Le ministère de l'Expansion économique régionale a-t-il reçu de la Chambre de commerce du district de Goldboro-Bayview, dont le siège est à Isaac's Harbour (Nouvelle-Écosse), une communication requérant son aide pour la construction d'une route de 10 milles qui relierait Port Bickerton à Country Harbour et, dans l'affirmative, quelles mesures le ministère envisage-t-il d'adopter?